

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 147/15

Nr. 147/15

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

20.05.2015

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore*

*Assiste il
Segretario questore
del Consiglio regionale*

Assenti:

*dott.ssa Chiara Avanzo
Thomas Dr. Widmann
Florian Dr. Mussner
Pietro De Godenz
Veronika Drⁱⁿ Stirner*

geom. Giacomo Bezzi

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Präsidentin
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin*

*Im Beisein des
Präsidialsekretärs des
Regionalrates*

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Modalità applicative inerenti il contratto collettivo in vigore per il personale dirigenziale – determinazione dell'indennità di posizione e di risultato 2015</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Anwendungskriterien betreffend den geltenden Tarifvertrag für die Führungskräfte des Regionalrates – Festsetzung des Funktions- und des Ergebnisgehaltes</p>
---	--

DELIBERAZIONE N. 147/15

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'art. 40 del contratto collettivo riguardante il personale dell'area dirigenziale del Consiglio regionale 22 maggio 2006, come modificato da ultimo dall'art. 2 del contratto collettivo 2 dicembre 2009;

Preso atto che, secondo le disposizioni contrattuali citate, è istituito il fondo per la retribuzione di posizione e di risultato della dirigenza presso il Consiglio regionale;

Preso atto inoltre che il fondo predetto è alimentato da risorse pari a quelle derivanti dall'applicazione al personale dirigente dell'Amministrazione regionale del corrispondente articolo, rapportate al numero dei dirigenti presso il Consiglio regionale e con possibilità per l'Ufficio di Presidenza di incrementare tali risorse della percentuale massima del 20 per cento;

Considerato che, ai sensi dell'articolo 41 del contratto collettivo 22 maggio 2006, come modificato dall'articolo 3 del contratto collettivo 2 dicembre 2009, la retribuzione di posizione è definita al fine di attribuire ai dirigenti un trattamento economico correlato alle funzioni assegnate e alle connesse responsabilità e che la stessa viene determinata, in relazione alla graduazione delle strutture organizzative, in misura non inferiore a € 25.000,00 e non superiore a € 53.820,00, pari cioè allo stipendio tabellare stabilito dall'allegato B) al contratto citato al netto della 13^a mensilità;

Preso atto inoltre che tale limite massimo può essere derogato nei confronti del Segretario generale;

Rilevata la competenza dell'Ufficio di Presidenza di definire, ai sensi del comma 3 del citato art. 41, la graduazione delle strutture predette;

Constatata l'opportunità di confermare

BESCHLUSS Nr. 147/15

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Art. 40 des Tarifvertrages für die Führungskräfte des Regionalrates, der am 22. Mai 2006 unterzeichnet und der mit Art. 2 des Tarifvertrages vom 2. Dezember 2009 abgeändert worden ist;

Festgestellt, dass beim Regionalrat ein Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt der Führungskräfte im Sinne der genannten Bestimmungen des Tarifvertrages errichtet worden ist;

Festgestellt, dass der besagte Fonds durch Mittel gespeist wird, die denjenigen entsprechen, die sich aus der Anwendung des entsprechenden Artikels auf das Personal der Region ergeben, und zwar im Verhältnis zur Anzahl der Führungskräfte, wobei das Präsidium die Möglichkeit hat, diese Mittel um höchstens 20% aufzustocken;

Festgestellt, dass gemäß Art. 41 des Tarifvertrages vom 22. Mai 2006, abgeändert durch den Art. 3 des Tarifvertrages vom 2. Dezember 2009, das Funktionsgehalt den Zweck hat, den Führungskräften eine Besoldung zuzuerkennen, die mit den zugewiesenen Aufgaben und der diesbezüglichen Verantwortung verbunden ist. Die Höhe des Funktionsgehalts wird in Bezug auf die Einstufung der Organisationseinheiten bestimmt und darf nicht weniger als 25.000,00 Euro betragen noch das Ausmaß des in der Anlage B) des geltenden Tarifvertrages festgesetzten Tarifgehalts von 53.820,0 Euro – das 13. Monatsgehalt ausgenommen – überschreiten;

Des Weiteren zur Kenntnis genommen, dass von dieser Höchstgrenze für den Generalsekretär abgewichen werden kann;

Festgestellt, dass das Präsidium im Sinne des besagten Art. 41 Abs. 3 zuständig ist, die Einstufung der Organisationseinheiten zu bestimmen;

Angesichts dessen, dass es als angemessen

l'attribuzione al Segretario generale della stessa misura della retribuzione di posizione assegnata al Segretario generale della Giunta regionale (coeff. 1,00) e al Vicesegretario generale la misura attribuita al Dirigente della Ripartizione I (coeff. 0,80) pari, rispettivamente, ad annui € 69.837,47 e € 55.869,98, comprensivi di 13[^] mensilità;

Preso inoltre atto che, la retribuzione di posizione attribuita a ciascun dirigente è annualmente ridotta e trasformata in assegno personale pensionabile, che la riduzione avviene computando il 6,5 per cento della misura prevista nell'anno precedente per la posizione ricoperta e che l'assegno personale, così come definito con la disposizione di cui sopra, riduce di pari importo l'ammontare della retribuzione spettante;

Rilevato che le risorse disponibili sono ripartite dall'Ufficio di Presidenza destinando al risultato una misura non inferiore al 15 per cento del fondo medesimo;

Ritenuto opportuno anche per l'anno 2015 attribuire a ciascun dirigente presso l'Amministrazione del Consiglio regionale la media della retribuzione di risultato spettante ai dirigenti regionali;

Vista la nota email della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige di data 21 gennaio 2015, prot. n. 1278 Cons. reg., dalla quale si evince che il fondo per la retribuzione di posizione e di risultato da attribuire per l'anno 2015 al personale dirigente della Regione medesima è costituito da:

- una quota destinata alla retribuzione di posizione pari ad € 51.679,73,
- una quota destinata alla retribuzione di risultato pari ad € 11.119,95:

per complessivi € 62.799,68 per ciascun dirigente;

Vista inoltre la deliberazione della Giunta regionale 25 febbraio 2015, n. 19 che ha stabilito di mantenere invariato, rispetto all'anno 2014, l'ammontare del fondo per la retribuzione di posizione e di risultato confermandolo nell'importo pro capite come sopra determinato;

erachtet wird, dem Generalsekretär das für den Generalsekretär des Regionalausschusses (Koeffizient 1,00) vorgesehene Ausmaß und dem Vizeregensekretär das für den Leiter der Abteilung I (Koeffizient 0,80) vorgesehene Ausmaß des Funktionsgehaltes zuzuerkennen, das sich auf 69.837,47 bzw. 55.869,98 Euro jährlich, einschließlich des 13. Monatsgehaltes, beläuft

Festgestellt, dass das Funktionsgehalt jährlich gekürzt und in eine ruhegeldfähige persönliche Zulage umgewandelt wird und dass die Kürzung 6,5% des im Vorjahr für die bekleidete Stellung vorgesehenen Betrags beträgt, wobei das Ausmaß des zustehenden Funktionsgehalts um den Gesamtbetrag der infolge der Anwendung dieses Absatzes zuerkannten persönlichen Zulage gekürzt wird;

Festgestellt, dass die insgesamt verfügbaren Mittel vom Präsidium aufgeteilt werden, wobei mindestens 15% des Fonds für das Ergebnis bestimmt werden;

Es als angemessen erachtend, jeder Führungskraft des Regionalrates auch für das Jahr 2015 den Durchschnittswert des den Führungskräften der Region zustehenden Ergebnisgehaltes zuzuerkennen;

Nach Einsicht in die E-Mail der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom 21. Jänner 2015, Prot., Nr. 1278 RegRat, aus der hervorgeht, dass sich der Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt 2015 der Führungskräfte der Region wie folgt zusammensetzt:

- aus einem für das Funktionsgehalt bestimmten Anteil in Höhe von 51.679,73 Euro,
- aus einem für das Ergebnisgehalt bestimmten Anteil in Höhe von 11.119,95 Euro:

so dass sich eine Gesamtsumme von 62.799,68 Euro für jede Führungskraft ergibt;

Des Weiteren nach Einsicht in den Beschluss des Regionalausschusses Nr. 19 vom 25. Februar 2015, mit dem beschlossen worden ist, das Ausmaß des Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt im Vergleich zum Jahr 2014 unverändert zu lassen und den oben pro Person ermittelten Betrag zu bestätigen;

Preso atto, come risulta dal quadro A) allegato che forma parte integrante della presente deliberazione che applicando la maggiorazione del 17,793 per cento sulla quota regionale si determina un fondo per la retribuzione di posizione e risultato di importo pari ad € 147.947,25 - per due dirigenti - tale da garantire le condizioni sopra esposte;

Ritenuto pertanto l'opportunità di determinare il fondo per la retribuzione di posizione e risultato nelle misure indicate nell'allegato A) che forma parte integrante del presente provvedimento;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

delibera

1. Di determinare il fondo per la retribuzione di posizione e di risultato per l'anno 2015, ai sensi dell'articolo 40 del contratto collettivo 22 maggio 2006 come modificato da ultimo con il contratto collettivo 2 dicembre 2009, nella somma di € 147.947,25 come indicata nell'allegato A) che forma parte integrante del presente provvedimento.

2. Di confermare ai sensi del comma 3 dell'art. 41 del contratto collettivo 22 maggio 2006 come modificato con il contratto collettivo 2 dicembre 2009, la graduazione delle strutture organizzative nelle misure sotto indicate:

- Segretario generale: coeff. 1,
- Vicesegr. generale: coeff. 0,8

come definite con propria deliberazione n. 127/2010.

3. Di definire la retribuzione di posizione spettante per l'anno 2015 al Segretario generale nella misura assegnata al Segretario generale della Giunta regionale (coeff. 1,00) e al Vicesegretario generale nella misura attribuita al Dirigente della Ripartizione I (coeff. 0,80) pari, rispettivamente, ad annui € 69.837,47 e € 55.869,98, comprensivi di 13[^] mensilità.

Zur Kenntnis genommen, dass durch die Anwendung der Erhöhung von 17,793 Prozent auf den Anteil der Region der Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt für zwei Führungskräfte den Betrag von 147.947,25 Euro erreicht, so wie dies aus der beiliegenden Übersicht A), die ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, hervorgeht, so dass die oben angeführten Bedingungen erfüllt werden können;

Die Ansicht vertretend, dass es angemessen erscheint, den Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt in dem in der Anlage A) angeführten Ausmaß festzuschreiben, wobei genannte Anlage ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses ist;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

beschließt

1. Den Betrag des Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt für das Jahr 2015 gemäß Art. 40 des Tarifvertrages vom 22. Mai 2006, zuletzt abgeändert durch den Tarifvertrag vom 2. Dezember 2009, in Höhe von 147.947,25 Euro festzulegen, so wie dies aus der Anlage A), die integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, hervorgeht.

2. Gemäß Art. 41 Abs. 3 des Tarifvertrages vom 22. Mai 2006, abgeändert mit dem Tarifvertrag vom 2. Dezember 2009, die nachstehend angeführte Einstufung der Organisationseinheiten zu bestätigen:

- Generalsekretär Koeff. 1
- Vizegeneralsekretär Koeff. 0,8,

so wie sie bereits mit dem Beschluss Nr. 127/2010 bestimmt worden ist.

3. Das für das Jahr 2015 zustehende Funktionsgehalt dem Generalsekretär in dem für den Generalsekretär des Regionalausschusses (Koeffizient 1,00) und dem Vizegeneralsekretär in dem für den Leiter der Abteilung I (Koeffizient 0,80) vorgesehenen Ausmaß zuzuerkennen, was einem jährlichen Betrag von 69.837,47 bzw. 55.869,98 Euro entspricht, wobei genannte Beträge auch das 13. Monatsgehalt beinhalten.

4. Di determinare, come indicato nell'allegato A) che forma parte integrante del presente provvedimento, la retribuzione di risultato spettante per l'anno 2015 ai sensi dell'art. 42 del contratto collettivo 22 maggio 2006 nell'importo pari ad euro 22.239,80 pari alla misura media pro capite attribuita al personale dirigente della Amministrazione regionale.

5. Di rinviare a successivi decreti della Presidente la definizione dell'assegno personale pensionabile spettante a ciascun dirigente ai sensi del comma 4 dell'art. 41 sopracitato e la quota individuale della retribuzione di risultato.

4. Weiters im Sinne des genannten Art. 42 des Tarifvertrages vom 22. Mai 2006 das zustehende Ergebnisgehalt für das Jahr 2015 im Betrag von 22.239,80 Euro festzulegen, was dem Durchschnittswert des den Führungskräften der Region zuerkannten Betrages entspricht, so wie es aus der genannten Anlage A) hervorgeht, die integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet.

5. Die einer jeden Führungskraft gemäß dem vorgenannten Art. 41 Abs. 4 zustehende ruhegeldfähige persönliche Zulage und den persönlichen Anteil des Ergebnisgehaltes mit nachfolgenden Dekreten der Präsidentin festzusetzen.

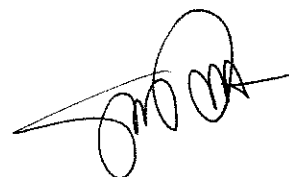
LA PRESIDENTE/DIE PRÄSIDENTIN

- dott.ssa Chiara Avanzo -



IL SEGRETARIO QUESTORE/ DER PRÄSIDIALSEKRETÄR

- geom. Giacomo Bezzi -



FL

CONSIGLIO REGIONALE/REGIONALRAT						
	Fondo retribuzione posizione e risultato Giunta regionale <i>Fonds für das Funktions- und Ergebnissehalt Regionalausschuss</i>	n. 2 posizioni Consiglio regionale <i>Nr. 2 Stellen Regionalrat</i>	Fondo per la retribuzione di posizione e risultato con maggiorazione art. 2, c. 2 ccl 2.12.2009 del 17,793% <i>Fonds für das Funktions- und Ergebnissehalt mit Erhöhung um 17,793% gemäß Tarifvertrag</i>	retribuzione di posizione <i>Funktionsgehalt</i>	note <i>Bemerkungen</i>	retribuzione di risultato <i>Ergebnissehalt</i>
2015	€ 62.799,68	€ 125.599,36	€ 147.947,25	€ 125.707,45		€ 22.239,80
Vicesegr.						Importo corrispondente alla quota media spettante ai dirigenti regionali pari ad € 11,119,95 pro capite.
Vizegen. Sekr.	0,8			€ 55.869,98	comprensivi dell'assegno personale e rapportati a 13 mens. <i>Einschließlich persönlicher Zulage berechnet für 13 Monate</i>	
Segr. Gen. Gen. Sekr.	1			€ 69.837,47		
	Graduazioni in essere <i>aktuelle Einstufung</i>					